



protection

stain protection

IMPORTANTE

PER LA POSA DEI MATERIALI PETRA ANTIQUA CONSIGLIA DI SEGUIRE LE INDICAZIONI DELLE NORMATIVE UNI.

I PRODOTTI "MAPEI" SONO ECOSOSTENIBILI E PRODOTTI DALLA MAPEI S.P.A.
INFORMAZIONI E ASSISTENZA SU www.mapei.com

I PRODOTTI "FILA" SONO ECOSOSTENIBILI E PRODOTTI DALLA FILA INDUSTRIA CHIMICA S.P.A.
INFORMAZIONI E ASSISTENZA SU www.filasolutions.com

NEI CASI DI POSA IN AMBIENTI UMIDI, INTERNO DOCCIA, PISCINE, SPA ED ESTERNI, PER ULTERIORI INFORMAZIONI
CONSIGLIAMO DI CONTATTARE L'ASSISTENZA TECNICA FILA ALL'INDIRIZZO EMAIL:
assistenzatecnica@filasolutions.com

IMPORTANT

FOR THE LAYING OF MATERIALS PETRA ANTIQUA RECOMMENDS TO FOLLOW THE INDICATIONS OF THE UNI STANDARDS.

"MAPEI" PRODUCTS ARE ECO-SUSTAINABLE AND PRODUCTS BY MAPEI S.P.A.
INFORMATION AND SUPPORT ON www.mapei.com

"FILA" PRODUCTS ARE ECO-SUSTAINABLE AND PRODUCED BY FILA INDUSTRIA CHIMICA S.P.A.
INFORMATION AND SUPPORT ON www.filasolutions.com

IN CASES OF LAYING IN WET ENVIRONMENTS, INSIDE SHOWER, SWIMMING POOLS, SPA AND OUTDOOR, FOR FURTHER
INFORMATION WE RECOMMEND CONTACTING FILA TECHNICAL ASSISTANCE AT THE EMAIL ADDRESS:

ENGLISH technicalassistance@filasolutions.com

FRANÇAIS support.technique@filasolutions.com

DEUTSCH technik@filasolutions.com



ANTICATO NATURALE / EPOCA / PIETRA A SPACCO TUMBLLED FINISH / EPOCA - SPLIT FACE STONE

POSA E TRATTAMENTO / LAYING AND TREATMENT / POSE
ET TRAITEMENT / VERLEGUNG UND BEHANDLUNG / INSTALCIÓN Y TRATAMIENTO / УКЛАДКА И УХОД ЗА МАТЕРИАЛОМ

SUGGERIMENTI PER LA POSA E IL TRATTAMENTO - LAYING AND TREATMENT ADVICES

Superfici interne
Indoor surfaces
Surfaces internes
Innenbereich
Superficies interiores
Внутренние поверхности

ANTICATO NATURALE - TUMBLLED - VIEILLIE - GETROMMELTES MATERIAL - ACABADO ENVEJECIDO
EPOCA / PIETRA A SPACCO - SPLIT FACE STONE

INTERNO: EFFETTO NATURALE

INDOOR: NATURAL EFFECT

INTERNO: EFFETTO RAVVIVANTE

INDOOR: COLOUR-ENHANCING

POSA - LAYING

PRE-TRATTAMENTO (PRIMA DELLA POSA) AMBIENTI UMIDI <i>PRE-TREATMENT (BEFORE LAYING) WET ENVIRONMENTS</i>	AMBIENTI UMIDI - <i>WET ENVIRONMENTS</i> FILA PW10 (TRATTARE TUTTI I 6 LATI - <i>TREAT ALL 6 SIDES</i>)	AMBIENTI UMIDI - <i>WET ENVIRONMENTS</i> FILA PW10 (TRATTARE TUTTI I 6 LATI - <i>TREAT ALL 6 SIDES</i>)
COLLE - <i>GLUES</i>	MAPEI GRANIRAPID, MAPEI KERAQUICK, MAPEI KERALASTIC * <i>*(ONLY FOR VERDE INDIA)</i>	MAPEI GRANIRAPID, MAPEI KERAQUICK, MAPEI KERALASTIC * <i>*(ONLY FOR VERDE INDIA)</i>
PRE-TRATTAMENTO (PRIMA DELLA STUCCATURA) <i>PRE-TREATMENT (BEFORE GROUTING)</i>	FILA PRW200 NO SE È GIÀ STATO UTILIZZATO IL PW10 <i>NO IF PW10 HAS ALREADY BEEN USED</i>	FILA PRW200 NO SE È GIÀ STATO UTILIZZATO IL PW10 <i>NO IF PW10 HAS ALREADY BEEN USED</i>
RIEMPITIVI PER FUGHE <i>GROUTS</i>	MAPEI KERACOLOR, MAPEI ULTRACOLOR, MAPEI KERAPOXY DESIGN	MAPEI KERACOLOR, MAPEI ULTRACOLOR, MAPEI KERAPOXY DESIGN
LAVAGGIO <i>WASHING</i>	FILA CLEANER PRO OR FILA DETERDEK PRO	FILA CLEANER PRO OR FILA DETERDEK PRO
PROTEZIONE <i>PROTECTION</i>	FILA W68 OR FILA FOB EXTREME EFFETTO NATURALE <i>NATURAL EFFECT</i>	FILA STONEPLUS EFFETTO RAVVIVANTE <i>COLOUR-ENHANCING</i>
FINITURA OPACO - NATURALE <i>NATURAL FINISHING WITHOUT COLOUR VARIATION</i>	FILA MATT	
FINITURA SATINATA <i>SATIN EFFECT</i>		FILA SATIN

MANUTENZIONE ORDINARIA - *ORDINARY MAINTENANCE*

PULIZIA DELICATA <i>GENTLY CLEANING</i>	FILA CLEANER PRO	FILA CLEANER PRO
LAVAINCERA <i>WASH AND WAX</i>	FILA MATT	FILA SATIN

MANUTENZIONE STRAORDINARIA - *EXTRAORDINARY MAINTENANCE*

PULIZIA SGRASSANTE PROFESSIONALE <i>HEAVY DUTY CLEANER</i>	FILA PS87 PRO	FILA PS87 PRO
SMACCHIATURA MACCHIE DI OLIO E GRASSO <i>STAIN REMOVAL OIL AND GREASE STAINS</i>	FILA NOSPOT	FILA NOSPOT
SMACCHIATURA MACCHIE COLORATE <i>STAIN REMOVAL COLOURED STAINS</i>	FILA SR95	FILA SR95
SMACCHIATURA DI CALCARE, INCROSTAZIONI DI ACQUA DURA <i>STAIN REMOVAL SCALE, HARD WATER MARKS</i>	FILA DETERDEK PRO	FILA DETERDEK PRO

NOTE

I DATI RIPORTATI NELLA TABELLA SONO INDICATIVI. PETRA ANTIQUA SRL NON RISponderà IN ALCUN MODO A RECLAMI O CONTESTAZIONI RIGUARDANTI TALI DATI.
PETRA ANTIQUA PER LA POSA E IL TRATTAMENTO CONSIGLIA DI RIVOLGERSI A PERSONALE SPECIALIZZATO.
PRODOTTI "MAPEI": INFORMAZIONI E ASSISTENZA SU www.mapei.com - PRODOTTI "FILA": INFORMAZIONI E ASSISTENZA SU www.filasolutions.com

NOTES

THESE DATA ARE INDICATIVE. PETRA ANTIQUA SRL WILL NOT BE RESPONSIBLE OF CLAIMS RELATED TO ABOVE DATA.
PETRA ANTIQUA FOR THE LAYING AND TREATMENT RECOMMENDS YOU TO CONTACT SPECIALIZED STAFF.
"MAPEI" PRODUCTS: INFORMATION AND SUPPORT ON www.mapei.com - "FILA" PRODUCTS: INFORMATION AND SUPPORT ON www.filasolutions.com

AMBIENTI UMIDI WET ENVIRONMENTS

PRIMA DELLA POSA BEFORE LAYING



a superficie asciutta
on dry surface

Fila PW10

No diluizione: pronto all'uso.
Trattare tutti i 6 lati.
Impedisce la risalita di inquinanti dal substrato verso la superficie del materiale (sali, tannino, sostanze ferrose, etc.) evitando la formazione di aloni e/o macchie.

*Ready to use, no dilution necessary.
Treat all 6 sides.
Prevents mineral deposits from rising through the substrate and sides to the material surface.*

LAVAGGIO WASH

DOPO POSA AFTER LAYING



a superficie asciutta,
a scelta:
on dry surface,
choose:

Fila Cleaner pro diluito 1:30 diluted 1:30



a superficie asciutta,
a scelta:
on dry surface,
choose:

Fila Deterdek pro diluito 1:10 diluted 1:10

PROTEZIONE PROTECTION

ANTIMACCHIA EFFETTO NATURALE NATURAL EFFECT STAINS PROTECTOR



dopo **4 h** a scelta:

after **4 h** choose:

Fila W68

puro - 1 mano - pure: 1 coat

ANTIMACCHIA EFFETTO NATURALE NATURAL EFFECT STAINS PROTECTOR



dopo **24 h** a scelta:

after **24 h** choose:

Fila Fob extreme

puro - 1 mano - pure: 1 coat

ANTIMACCHIA EFFETTO RAVVIVANTE COLOUR-ENHANCING STAINS PROTECTOR



dopo **8 h** o a superficie
asciutta è calpestabile
can be walked on
after **8 h**

Fila Stoneplus

puro - 2 mani a distanza di 24h
pure - 2 coats. 2nd coat after 24h

FINITURA FINISHING

EFFETTO NATURALE NATURAL EFFECT



superficie calpestabile
dopo **2-3 h**
can be walked on after
2-3 hours

Fila Matt

puro - 2 mani a distanza di 1h
pure - 2 coats. 2nd coat after 1h

EFFETTO SATINATO SATIN EFFECT



superficie calpestabile
dopo **2-3 h**
can be walked on after
2-3 hours

Fila Satin

puro - 2 mani a distanza di 1h
pure - 2 coats. 2nd coat after 1h

MANUTENZIONE MAINTENANCE

ORDINARIA ORDINARY



Fila Cleaner pro
diluito 1:200
diluted 1:200

LAVINCERA WASH AND WAX



Fila Matt
2 bicchieri in un
secchio d'acqua
2 glasses in a
bucket of water



Fila Satin
2 bicchieri in un
secchio d'acqua
2 glasses in a
bucket of water

STRAORDINARIA EXTRAORDINARY



Fila PS87 pro
diluito 1:10
diluted 1:10

+



Una mano di cera di finitura a scelta
One coat of your chosen finishing wax



ANTICATO NATURALE / EPOCA / PIETRA A SPACCO TUMBLLED FINISH / EPOCA - SPLIT FACE STONE

POSA E TRATTAMENTO / LAYING AND TREATMENT /
POSE ET TRAITEMENT / VERLEGUNG UND BEHANDLUNG / INSTALACIÓN Y TRATAMIENTO / УКЛАДКА И УХОД ЗА МАТЕРИАЛОМ

SUGGERIMENTI PER LA POSA E IL TRATTAMENTO - LAYING AND TREATMENT ADVICES

Superfici esterne
Outdoor surfaces
Surfaces externes
Aussenbereich
Superficies exteriores
ВНЕШНИЕ ПОВЕРХНОСТИ

ANTICATO NATURALE - TUMBLLED - VIEILLIE - GETROMMELTES MATERIAL - ACABADO ENVEJECIDO

ESTERNO: EFFETTO NATURALE
OUTDOOR: NATURAL EFFECT

ESTERNO: EFFETTO RAVVIVANTE
OUTDOOR: COLOUR-ENHANCING

POSA - LAYING

PRE-TRATTAMENTO (PRIMA DELLA POSA) AMBIENTI UMIDI <i>PRE-TREATMENT (BEFORE LAYING) WET ENVIRONMENTS</i>	FILA PW10 (TRATTARE TUTTI I 6 LATI - <i>TREAT ALL 6 SIDES</i>)	FILA PW10 (TRATTARE TUTTI I 6 LATI - <i>TREAT ALL 6 SIDES</i>)
COLLE - <i>GLUES</i>	MAPEI GRANIRAPID, MAPEI KERAQUICK, MAPEI KERALASTIC * <i>*(ONLY FOR VERDE INDIA)</i>	MAPEI GRANIRAPID, MAPEI KERAQUICK, MAPEI KERALASTIC * <i>*(ONLY FOR VERDE INDIA)</i>
PRE-TRATTAMENTO (PRIMA DELLA STUCCATURA) <i>PRE-TREATMENT (BEFORE GROUTING)</i>	FILA PRW200 NO SE È GIÀ STATO UTILIZZATO IL PW10 <i>NO IF PW10 HAS ALREADY BEEN USED</i>	FILA PRW200 NO SE È GIÀ STATO UTILIZZATO IL PW10 <i>NO IF PW10 HAS ALREADY BEEN USED</i>
RIEMPITIVI PER FUGHE <i>GROUTS</i>	MAPEI KERACOLOR, MAPEI ULTRACOLOR, MAPEI KERAPOXY DESIGN	MAPEI KERACOLOR, MAPEI ULTRACOLOR, MAPEI KERAPOXY DESIGN
LAVAGGIO <i>WASHING</i>	FILA CLEANER PRO OR FILA DETERDEK PRO	FILA CLEANER PRO OR FILA DETERDEK PRO
PROTEZIONE <i>PROTECTION</i>	FILA HYDROREP + FOB EXTREME EFFETTO NATURALE <i>NATURAL EFFECT</i>	FILA STONEPLUS EFFETTO RAVVIVANTE <i>COLOUR-ENHANCING</i>

MANUTENZIONE ORDINARIA - *ORDINARY MAINTENANCE*

PULIZIA DELICATA <i>GENTLY CLEANING</i>	FILA CLEANER PRO	FILA CLEANER PRO
--	------------------	------------------

MANUTENZIONE STRAORDINARIA - *EXTRAORDINARY MAINTENANCE*

PULIZIA SGRASSANTE PROFESSIONALE <i>HEAVY DUTY CLEANER</i>	FILA PS87 PRO	FILA PS87 PRO
SMACCHIATURA MACCHIE DI OLIO E GRASSO <i>STAIN REMOVAL OIL AND GREASE STAINS</i>	FILA NOSPOT	FILA NOSPOT
SMACCHIATURA MACCHIE COLORATE <i>STAIN REMOVAL COLOURED STAINS</i>	FILA SR95	FILA SR95
SMACCHIATURA DI CALCARE, INCROSTAZIONI DI ACQUA DURA <i>STAIN REMOVAL SCALE, HARD WATER MARKS</i>	FILA DETERDEK PRO	FILA DETERDEK PRO

NOTE

I DATI RIPORTATI NELLA TABELLA SONO INDICATIVI. PETRA ANTIQUA SRL NON RISponderà IN ALCUN MODO A RECLAMI O CONTESTAZIONI RIGUARDANTI TALI DATI.
PETRA ANTIQUA PER LA POSA E IL TRATTAMENTO CONSIGLIA DI RIVOLGERSI A PERSONALE SPECIALIZZATO.
I PRODOTTI "MAPEI" SONO ECOSOSTENIBILI E PRODOTTI DALLA MAPEI S.P.A. INFORMAZIONI E ASSISTENZA SU www.mapei.com
I PRODOTTI "FILA" SONO ECOSOSTENIBILI E PRODOTTI DALLA FILA INDUSTRIA CHIMICA S.P.A. INFORMAZIONI E ASSISTENZA SU www.filasolutions.com

NOTES

THESE DATA ARE INDICATIVE. PETRA ANTIQUA SRL WILL NOT BE RESPONSIBLE OF CLAIMS RELATED TO ABOVE DATA.
PETRA ANTIQUA FOR THE LAYING AND TREATMENT RECOMMENDS YOU TO CONTACT SPECIALIZED STAFF.
"MAPEI" PRODUCTS ARE ECO-SUSTAINABLE AND PRODUCTS BY MAPEI S.P.A. INFORMATION AND SUPPORT ON www.mapei.com
"FILA" PRODUCTS ARE ECO-SUSTAINABLE AND PRODUCED BY FILA INDUSTRIA CHIMICA S.P.A. INFORMATION AND SUPPORT ON www.filasolutions.com

PRODOTTI PER IL TRATTAMENTO

STAIN PROTECTION PRODUCTS / PRODUITS POUR LE TRAITEMENT / PRODUKTE FÜR DIE BEHANDLUNG / PRODUCTOS PARA EL TRATAMIENTO / СРЕДСТВА ПО УХОДУ И ОБРАБОТКЕ

AMBIENTI UMIDI WET ENVIRONMENTS

PRIMA DELLA POSA BEFORE LAYING



a superficie asciutta
on dry surface

Fila PW10

No diluizione: pronto all'uso.
Trattare tutti i 6 lati.
Impedisce la risalita di inquinanti dal substrato verso la superficie del materiale (sali, tannino, sostanze ferrose, etc.) evitando la formazione di aloni e/o macchie.

*Ready to use, no dilution necessary.
Treat all 6 sides.
Prevents mineral deposits from rising through the substrate and sides to the material surface.*

LAVAGGIO WASH

DOPO POSA AFTER LAYING



a superficie asciutta,
a scelta:
on dry surface,
choose:

green line

Fila Cleaner pro

diluito 1:30
diluted 1:30



a superficie asciutta,
a scelta:
on dry surface,
choose:

Fila Deterdek pro

diluito 1:10
diluted 1:10

PROTEZIONE PROTECTION

IDROREPELENTE WATER REPELLENT



dopo **24 h**
proseguire con:
after **24 h**

Fila Hydrorep

puro: 1 mano - pure: 1 coat

ANTIMACCHIA EFFETTO NATURALE NATURAL EFFECT STAINS PROTECTOR



a superficie asciutta è
calpestabile
on dry surface,
can be walked on

Fila Fob extreme

puro: 1 mano - pure: 1 coat

ANTIMACCHIA EFFETTO RAVVIVANTE COLOUR-ENHANCING STAINS PROTECTOR



dopo **8 h** o a superficie
asciutta è calpestabile
can be walked on
after **8 hours**

Fila Stoneplus

puro: 1 o 2 mani
pure: 1 or 2 coats

MANUTENZIONE MAINTENANCE

ORDINARIA ORDINARY



Fila Cleaner pro

diluito 1:200
diluted 1:200

STRAORDINARIA EXTRAORDINARY



Fila PS87 pro

diluito 1:10
diluted 1:10

+



Una mano di cera di finitura a scelta
One coat of your chosen finishing wax



PULIZIA E TRATTAMENTO DOPO LA POSA

CLEANING AND TREATMENT AFTER THE LAYING / NETTOYANCE ET TRAITEMENT APRÈS LA POSE /
REINIGUNG UND BEHANDLUNG NACH DER INSTALLATION / LIMPIEZA Y TRATAMIENTO DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN /
ОЧИСТКА И ОБРАБОТКА ПОСЛЕ УКЛАДКИ

ANTICATO NATURALE (SUPERFICI INTERNE) TUMBLLED (INDOOR SURFACES) FINITION VIEILLIE (SURFACES INTÉRIEURES)

LAVAGGIO INIZIALE: IL LAVAGGIO INIZIALE VA ESEGUITO CON IL DETERGENTE FILA CLEANER PRO (DILUITO IN ACQUA 1:30) AIUTANDOSI CON MONOSPAZZOLA MUNITA DI DISCO BIANCO O BEIGE ED ASPIRALIQUIDI OPPURE CON SPAZZOLONE E STRACCIO. INFINE RISCIAQUARE ACCURATAMENTE LA SUPERFICIE CON ACQUA TIEPIDA. SE NECESSARIO RIPETERE LE OPERAZIONI DI PULIZIA. SU QUESTO TIPO DI MATERIALE SI PUÒ UTILIZZARE ANCHE IL DETERGENTE ACIDO DETERDEK PRO DILUITO 1:10 IN ACQUA. A SEGUITO ESEGUIRE UN ACCURATO RISCIAQUO.

PROTEZIONE PER PAVIMENTI INTERNI: DOPO IL LAVAGGIO INIZIALE A SUPERFICIE ASCIUTTA E PULITA APPLICARE, CON PENNELLESA O VELLO, IN MODO UNIFORME, UNA MANO DI IMPERMEABILIZZANTE ANTIMACCHIA, AD EFFETTO INVISIBILE FILA W68, ATTENDERE 4 ORE E APPLICARE UNA MANO DI CERA DI FINITURA (VEDI PARAGRAFO SUCC.) SU QUESTO TIPO DI MATERIALE, IN ALTERNATIVA AL FILAW68, SI PUÒ APPLICARE L'IMPREGNANTE ANTIMACCHIA AD EFFETTO INVISIBILE FILA FOB EXTREME. IN QUESTO CASO BISOGNA ASPETTARE 24 ORE PRIMA DI APPLICARE LA CERA DI FINITURA.

FINITURA EFFETTO OPACO: DOPO AVER APPLICATO IL FILA W68 O IL FILA FOB EXTREME E AVER RISPETTATO I TEMPI DI ASCIUGATURA APPLICARE UNA MANO DI CERA FILA MATT. SI CONSIGLIA DI DILUIRE FILA MATT AGGIUNGENDO 1-2 BICCHIERI DI ACQUA IN UN LITRO DI CERA E STENDERE IN MODO UNIFORME CON UN VELLO SPANDICERA O CON UNO STRACCIO DI COTONE PULITO.

FINITURA EFFETTO SATINATO: DOPO AVER APPLICATO IL FILA W68 O IL FILA FOB EXTREME E AVER RISPETTATO I TEMPI DI ASCIUGATURA APPLICARE UNA MANO DI CERA FILA SATIN. SI CONSIGLIA DI DILUIRE FILA SATIN AGGIUNGENDO 1-2 BICCHIERI DI ACQUA IN UN LITRO DI CERA E STENDERE IN MODO UNIFORME CON UN VELLO SPANDICERA O CON UNO STRACCIO DI COTONE PULITO.

PROTEZIONE AD EFFETTO BAGNATO: DOPO IL LAVAGGIO INIZIALE A SUPERFICIE ASCIUTTA E PULITA APPLICARE CON PENNELLESA O VELLO, IN MODO UNIFORME, UNA O DUE MANI (LA SECONDA MANO DOPO 8 ORE) DI IMPERMEABILIZZANTE AD EFFETTO TONALIZZANTE, FILA STONEPLUS. MASSAGGIARE DURANTE L'APPLICAZIONE CON UNA SPUGNA O UN PANNO IN MODO DA AIUTARE LA PENETRAZIONE DEL PRODOTTO E LA RIMOZIONE DELL'ECCESSO.

MANUTENZIONE ORDINARIA: PER LA MANUTENZIONE ORDINARIA SI CONSIGLIA L'UTILIZZO DEL DETERGENTE NEUTRO FILA CLEANER PRO DILUITO 1:200 IN ACQUA CHE CORRISPONDE A UN PAIO DI TAPPI IN UN SECCHIO D'ACQUA. A QUESTE CONCENTRAZIONI NON È NECESSARIO IL RISCIAQUO. PER RINNOVARE LA LUCENTEZZA DELLA SUPERFICIE, DOPO AVER PULITO CON FILA CLEANER PRO, PASSARE DI TANTO IN TANTO (2 - 3 VOLTE ANNO) CON UNA SOLUZIONE DILUITA DELLA STESSA CERA UTILIZZATA PER LA FINITURA (2 BICCHIERI IN UN SECCHIO D'ACQUA).

MANUTENZIONE STRAORDINARIA: QUALORA LO STRATO DI PROTEZIONE RISULTASSE USURATO SI CONSIGLIA DI ESEGUIRE UNA DECERATURA SUPERFICIALE, LAVANDO LA SUPERFICIE CON FILA PS87 PRO DILUITO 1:10 IN ACQUA UTILIZZANDO SPAZZOLONE E STRACCIO ED INFINE RISCIAQUARE ACCURATAMENTE. A SUPERFICIE PULITA ED ASCIUTTA RIAPPLICARE LA CERA DI FINITURA DESIDERATA (FILA MATT O FILA SATIN).

INITIAL WASH: FOR THE INITIAL WASH USE FILA CLEANER PRO (DILUTED 1:30 IN WATER) AND A SINGLE-BRUSH MACHINE WITH WHITE OR BEIGE DISC AND LIQUID VACUUM CLEANER OR A FLAT BRUSH AND CLOTH. RINSE THOROUGHLY WITH WARM WATER. REPEAT IF NECESSARY. ON THIS KIND OF MATERIAL YOU CAN ALSO USE DETERDEK PRO ACID DETERGENT DILUTED 1:10 IN WATER. RINSE THOROUGHLY.

PROTECTION FOR INTERIOR FLOORS: AFTER INITIAL WASHING, ONCE THE SURFACE IS DRY AND CLEAN, USE A LARGE FLAT PAINTBRUSH OR FLEECE APPLICATOR PAD TO APPLY AN EVEN COAT OF FILA W68 INVISIBLE WATER REPELLENT STAIN PROTECTOR. WAIT 4 HOURS AND THEN APPLY A COAT OF FINISHING WAX (SEE FOLLOWING PARAGRAPH). ON THIS TYPE OF MATERIAL, AS AN ALTERNATIVE TO FILA W68, YOU CAN USE FILA FOB EXTREME INVISIBLE BASECOAT AND STAIN PROTECTOR. IN THIS CASE WAIT 24 HOURS BEFORE APPLYING THE FINISHING WAX.

MATT EFFECT FINISH: AFTER APPLYING FILA W68 OR FILA FOB EXTREME AND RELATIVE DRYING TIME, APPLY A COAT OF FILA MATT WAX. WE RECOMMEND DILUTING FILA MATT WITH THE ADDITION OF 1-2 GLASSES OF WATER TO A LITRE OF WAX AND APPLYING EVENLY WITH A FLEECE APPLICATOR PAD OR CLEAN COTTON CLOTH.

SATIN EFFECT FINISH: AFTER APPLYING FILA W68 OR FILA FOB EXTREME AND RELATIVE DRYING TIME, APPLY A COAT OF FILA SATIN WAX. WE RECOMMEND DILUTING FILA SATIN WITH THE ADDITION OF 1-2 GLASSES OF WATER TO A LITRE OF WAX AND APPLYING EVENLY WITH A FLEECE APPLICATOR PAD OR CLEAN COTTON CLOTH.

PROTECTION AND WET LOOK: AFTER INITIAL WASHING, ONCE THE SURFACE IS DRY AND CLEAN, USE A LARGE FLAT PAINTBRUSH OR FLEECE APPLICATOR PAD TO APPLY ONE OR TWO EVEN COATS (THE SECOND AFTER 8 HOURS) OF COLOUR-ENHANCING WATER REPELLENT, FILA STONEPLUS. RUB WITH A SPONGE OR CLOTH DURING APPLICATION TO HELP THE PRODUCT PENETRATE AND REMOVE ANY EXCESS.

ORDINARY MAINTENANCE: FOR ORDINARY MAINTENANCE, WE RECOMMEND USING FILA CLEANER PRO NEUTRAL DETERGENT DILUTED 1:200 IN WATER, THE EQUIVALENT OF A COUPLE OF CAPFULS IN A BUCKET OF WATER. NO RINSING IS REQUIRED AT THIS CONCENTRATION. TO RESTORE SHINE, AFTER HAVING CLEANED WITH FILA CLEANER PRO, OCCASIONALLY APPLY (2-3 TIMES A YEAR) A DILUTION OF THE SAME WAX USED FOR FINISHING (2 GLASSES IN A BUCKET OF WATER).

EXTRAORDINARY MAINTENANCE: WHEN THE LAYER OF PROTECTION IS WORN THROUGH USE, WE RECOMMEND REMOVAL OF THE SURFACE WAX BY WASHING THE FLOOR WITH FILA PS87 PRO DILUTED 1:10 IN WATER AND A FLAT BRUSH AND CLOTH. RINSE THOROUGHLY. ONCE THE SURFACE IS DRY AND CLEAN, REAPPLY THE DESIRED FINISHING WAX (FILA MATT OR FILA SATIN).

LAVAGE INITIAL: LE LAVAGE INITIAL S'EFFECTUE AVEC LE DÉTERGENT FILA CLEANER PRO (DILUÉ DANS DE L'EAU 1:30) À L'AIDE D'UNE MONOBROSSE MUNIE DE DISQUE BLANC OU BEIGE ET D'UN ASPIRATEUR DE LIQUIDES, OU AVEC UN BALAI-BROSSE ET UNE SERPILLIÈRE. ENFIN, RINCER AVEC SOIN LA SURFACE À L'EAU TIÈDE. SI NÉCESSAIRE, RÉPÉTER LES OPÉRATIONS DE NETTOYAGE. AVEC CE TYPE DE MATÉRIAU, IL EST ÉGALEMENT POSSIBLE D'UTILISER LE DÉCAPANT ACIDE DETERDEK PRO DILUÉ DANS DE L'EAU (1:10). EFFECTUER ENSUITE UN RINÇAGE SOIGNÉ.

PROTECTION POUR SOLS INTÉRIEURS: APRÈS LE LAVAGE INITIAL SUR SURFACE SÈCHE ET PROPRE, APPLIQUER UNIFORMÉMENT, À L'AIDE D'UNE BROSSE OU D'UN CHIFFON, UNE COUCHE D'IMPERMÉABILISANT ANTITACHE À EFFET INVISIBLE FILA W68, ATTENDRE 4 HEURES ET APPLIQUER UNE COUCHE DE CIRE DE FINITION (VOIR PARAGRAPHE SUIVANT). SUR CE TYPE DE MATÉRIAU, IL EST POSSIBLE D'APPLIQUER L'IMPRÉGNATEUR ANTITACHE À EFFET INVISIBLE FILA FOB EXTREME AU LIEU DU FILAW68. IL FAUT DANS CE CAS ATTENDRE 24 HEURES AVANT D'APPLIQUER LA CIRE DE FINITION.

FINITION EFFET MAT: APRÈS AVOIR APPLIQUÉ LE FILA W68 OU LE FILA FOB EXTREME ET AVOIR RESPECTÉ LES TEMPS DE SÉCHAGE, APPLIQUER UNE COUCHE DE CIRE FILA MATT. IL EST CONSEILLÉ DE DILUER FILA MATT, EN AJOUTANT UN VERRE D'EAU À UN LITRE DE CIRE, ET D'APPLIQUER LE PRODUIT UNIFORMÉMENT AVEC UN CHIFFON OU UNE SERPILLIÈRE EN COTON PROPRE.

FINITION EFFET SATINÉ: APRÈS AVOIR APPLIQUÉ LE FILA W68 OU LE FILA FOB EXTREME ET AVOIR RESPECTÉ LES TEMPS DE SÉCHAGE, APPLIQUER UNE COUCHE DE CIRE FILA SATIN. IL EST CONSEILLÉ DE DILUER FILA SATIN, EN AJOUTANT UN À DEUX VERRERES D'EAU À UN LITRE DE CIRE, ET D'APPLIQUER UNIFORMÉMENT LE PRODUIT AVEC UN CHIFFON OU UNE SERPILLIÈRE EN COTON PROPRE.

PROTECTION À EFFET MOUILLÉ: APRÈS LE LAVAGE INITIAL SUR SURFACE SÈCHE ET PROPRE, APPLIQUER UNIFORMÉMENT À L'AIDE D'UNE BROSSE OU D'UN CHIFFON UNE OU DEUX COUCHES (LA SECONDE APRÈS UN DÉLAI DE HUIT HEURES) D'IMPERMÉABILISANT À EFFET RAVIVANT FILA STONEPLUS. PENDANT L'APPLICATION, FROTTER LA SURFACE AVEC UNE ÉPONGE OU UN CHIFFON, DE FAÇON À FAVORISER LA PÉNÉTRATION DU PRODUIT ET À EN ÉLIMINER L'EXCÈS.

ENTRETIEN COURANT: POUR L'ENTRETIEN COURANT, IL EST CONSEILLÉ D'UTILISER LE DETERGENT NEUTRE FILA CLEANER PRO DILUÉ DANS DE L'EAU (1:200), CE QUI CORRESPOND À DEUX BOUCHONS DE PRODUITS POUR UN SEAU D'EAU. À CES NIVEAUX DE CONCENTRATION, LE RINÇAGE N'EST PAS NÉCESSAIRE. POUR RÉNOVER LE BRILLANT DE LA SURFACE, PASSER DE TEMPS EN TEMPS (2-3 FOIS PAR AN) UNE SOLUTION DILUÉE DE CIRE UTILISÉE POUR LA FINITION (DEUX VERRERES POUR UN SEAU D'EAU), APRÈS AVOIR EFFECTUÉ LE NETTOYAGE AVEC FILA CLEANER PRO.

ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE: EN CAS D'USURE DE LA COUCHE DE PROTECTION, IL EST CONSEILLÉ D'EFFECTUER UN DÉCIRAGE SUPERFICIEL, EN NETTOYANT LA SURFACE AVEC FILA PS87 PRO DILUÉ DANS DE L'EAU (1:10) À L'AIDE D'UN BALAI-BROSSE ET D'UNE SERPILLIÈRE, PUIS DE RINCER AVEC SOIN. UNE FOIS LA SURFACE PROPRE ET SÈCHE, APPLIQUER DE NOUVEAU LA CIRE DE FINITION SOUHAITÉE (FILA MATT OU FILA SATIN).



PULIZIA E TRATTAMENTO DOPO LA POSA

CLEANING AND TREATMENT AFTER THE LAYING / NETTOYANCE ET TRAITEMENT APRÈS LA POSE /
REINIGUNG UND BEHANDLUNG NACH DER INSTALLATION / LIMPIEZA Y TRATAMIENTO DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN /
ОЧИСТКА И ОБРАБОТКА ПОСЛЕ УКЛАДКИ

GETROMMELTES MATERIAL (INNENBEREICH)

ACABADO ENVEJECIDO (SUPERFICIES INTERIORES)

КОЛЛЕКЦИЯ ANTICATO NATURALE (ВНУТРЕННИЕ ПОВЕРХНОСТИ)

ERSTREINIGUNG: DIE ERSTREINIGUNG SOLLTE MIT DEM REINIGER FILA CLEANER PRO 1:30 IN WASSER VERDÜNNT MITHILFE EINER EINSCHLEIFMASCHINE MIT WEISSEN ODER BEIGEN PADS UND NASSSAUGER ODER MIT SCHRUBBER UND LAPPEN ERFOLGEN. DIE FLÄCHE ZULETZT SORGFÄLTIG MIT LAUWARMEM WASSER NACHSPÜLEN. FALLS ERFORDERLICH, DEN REINIGUNGSVORGANG WIEDERHOLEN. AUF DIESER ART MATERIAL KANN AUCH DER SÄUREHALTIGE REINIGER DETERDEK, 1:10 IN WASSER VERDÜNNT, VERWENDET WERDEN. DANACH SORGFÄLTIG NACHSPÜLEN.

SCHUTZ FÜR FUSSBÖDEN IN INNENBEREICHEN: NACH DER ERSTREINIGUNG AUF DIE TROCKENE UND SAUBERE FLÄCHE EINE SCHICHT DES TRANSPARENTEN, IMPRÄGNIERENDEN FLECKSCHUTZMITTELS FILA W68 MIT FLACHPINSEL ODER MIKROFASERMOP AUFTRAGEN, 4 STUNDEN WARTEN UND DANN EINE SCHICHT FINISHWACHS AUFTRAGEN (SIEHE HIERZU DEN NÄCHSTEN ABSATZ). AUF DIESER ART MATERIAL KANN ALS ALTERNATIVE ZU FILA W68 DAS TRANSPARENTE, IMPRÄGNIERENDE FLECKSCHUTZMITTEL FILA FOB EXTREME ANGEWENDET WERDEN. IN DIESEM FALL IST VOR DEM AUFTRAGEN DES FINISHWACHSES JEDOCH 24 STUNDEN ZU WARTEN.

FINISH MIT MATT-EFFEKT: NACHDEM FILA W68 ODER FILA FOB EXTREME AUFGETRAGEN UND DIE JEWEILIGEN TROCKNUNGSZEITEN EINGEHALTEN WURDEN, EINE SCHICHT DES WACHSES FILA MATT AUFTRAGEN. WIR EMPFEHLEN, FILA MATT ZU VERDÜNNEN, INDEM 1-2 GLAS WASSER ZU EINEM LITER WACHS HINZUGEgeben WIRD, DANN MIT EINEM MIKROFASERMOP ODER EINEM SAUBEREN BAUMWOLLAPPEN GLEICHMÄSSIG AUFTRAGEN.

FINISH MIT SATIN-EFFEKT: NACHDEM FILA W68 ODER FILA FOB EXTREME AUFGETRAGEN UND DIE JEWEILIGEN TROCKNUNGSZEITEN EINGEHALTEN WURDEN, EINE SCHICHT DES WACHSES FILA SATIN AUFTRAGEN. WIR EMPFEHLEN, FILA SATIN ZU VERDÜNNEN, INDEM 1-2 GLAS WASSER ZU EINEM LITER WACHS HINZUGEgeben WIRD, DANN MIT EINEM MIKROFASERMOP ODER EINEM SAUBEREN BAUMWOLLAPPEN GLEICHMÄSSIG AUFTRAGEN.

SCHUTZ MIT NASS-EFFEKT: NACH DER ERSTREINIGUNG AUF DIE TROCKENE UND SAUBERE FLÄCHE EINE ODER ZWEI SCHICHTEN (DIE ZWEITE SCHICHT NACH 8 STUNDEN) DES FARBVERTIEFENDEN IMPRÄGNIERMITTELS FILA STONEPLUS MIT FLACHPINSEL ODER MIKROFASERMOP GLEICHMÄSSIG AUFTRAGEN. BEI DER ANWENDUNG MIT EINEM SCHWAMM ODER LAPPEN VERREIBEN, DAMIT DAS PRODUKT BESSER EINDRINGT UND DER ÜBERSCHUSS BESSER AUFGENOMMEN WERDEN KANN.

UNTERHALTSREINIGUNG: EMPFEHLEN WIR DIE VERWENDUNG DES NEUTRALREINIGERS FILA CLEANER PRO, 1:200 IN WASSER VERDÜNNT, DAS ENTSPRICHT ZWEI KAPPEN AUF EINEN EIMER WASSER. BEI DIESER KONZENTRATION IST NACHSPÜLEN NICHT ERFORDERLICH. UM DER FLÄCHE NACH DER REINIGUNG MIT FILA CLEANER PRO WIEDER NEUEN GLANZ ZU VERLEIHEN, GELEGENTLICH (2 – 3 MAL PRO JAHR) MIT EINER VERDÜNNTEN LÖSUNG DES GLEICHEN PRODUKTES WIE FÜR DAS FINISH (2 GLÄSER AUF EINEN EIMER WASSER) WISCHEN.

AUSSERORDENTLICHE REINIGUNG: FALLS DIE SCHUTZSCHICHT ABGENUTZT IST, EMPFEHLEN WIR EIN OBERFLÄCHLICHES ENTWACHSEN AUSZUFÜHREN, INDEM DIE FLÄCHE MIT FILA PS87 PRO, 1:10 IN WASSER VERDÜNNT, MIT SCHRUBBER UND LAPPEN GEREINIGT UND ZUM SCHLUSS SORGFÄLTIG NACHGESPÜLT WIRD. SOBALD DIE FLÄCHE TROCKEN UND SAUBER IST, EINE SCHICHT DES GEWÜNSCHTEN FINISHWACHSES (FILA MATT ODER FILA SATIN) AUFTRAGEN.

LAVADO INICIAL: EL LAVADO INICIAL DEBE REALIZARSE CON DETERGENTE FILA CLEANER PRO (DILUIDO EN AGUA 1:30) AYUDÁNDOSE CON ENCERADORA MONODISCO PROVISTA DE DISCO BLANCO O BEIGE Y ASPIRA-LÍQUIDOS, O CON CEPILLO Y TRAPO. ENJUAGAR LA SUPERFICIE CUIDADOSAMENTE CON AGUA TIBIA. SI NECESARIO, REPETIR LAS OPERACIONES DE LIMPIEZA. SOBRE ESTE TIPO DE MATERIAL SE PUEDE UTILIZAR TAMBIÉN DETERGENTE ÁCIDO DETERDEK DILUIDO 1:10 EN AGUA. LUEGO ENJUAGAR BIEN.

PROTECCIÓN PARA PAVIMENTOS INTERIORES: DESPUÉS DEL LAVADO INICIAL, CON LA SUPERFICIE SECA Y LIMPIA, APLICAR CON PINCEL O BORLA, DE MODO UNIFORME, UNA MANO DE IMPERMEABILIZANTE ANTIMANCHA CON EFECTO INVISIBLE FILA W68, ESPERAR UNAS 4 HORAS Y APLICAR UNA MANO DE CERA DE ACABADO (VER EL APARTADO SIGUIENTE). SOBRE ESTE TIPO DE MATERIAL, EN VEZ DE FILAW68, SE PUEDE APLICAR IMPREGNANTE ANTIMANCHA CON EFECTO INVISIBLE FILA FOB EXTREME. EN ESTE CASO HAY QUE ESPERAR UNAS 24 HORAS ANTES DE APLICAR LA CERA DE ACABADO.

ACABADO EFECTO MATE: DESPUÉS DE APLICAR FILA W68 O FILA FOB EXTREME Y ESPERAR EL TIEMPO NECESARIO PARA EL SECADO, APLICAR UNA MANO DE CERA FILA MATT. SE RECOMIENDA DILUIR FILA MATT AÑADIENDO 1 VASO DE AGUA EN UN LITRO DE CERA Y EXTENDER DE MODO UNIFORME CON UNA BORLA O CON UN TRAPO DE ALGODÓN LIMPIO.

ACABADO EFECTO SATINADO: DESPUÉS DE APLICAR FILA W68 O FILA FOB EXTREME Y ESPERAR EL TIEMPO NECESARIO PARA EL SECADO, APLICAR UNA MANO DE CERA FILA SATIN. SE RECOMIENDA DILUIR FILA SATIN AÑADIENDO 1-2 VASO DE AGUA EN UN LITRO DE CERA Y EXTENDER DE MODO UNIFORME CON UNA BORLA O CON UN TRAPO DE ALGODÓN LIMPIO.

PROTECCIÓN DE EFECTO MOJADO: DESPUÉS DEL LAVADO INICIAL, CON LA SUPERFICIE SECA Y LIMPIA, APLICAR CON PINCEL O BORLA, DE MODO UNIFORME, UNA O DOS MANOS (LA SEGUNDA DESPUÉS DE 8 HORAS) DE IMPERMEABILIZANTE CON EFECTO TONALIZANTE FILA STONEPLUS. MASAJEAR DURANTE LA APLICACIÓN CON UNA ESPONJA O UN PAÑO PARA FAVORECER LA PENETRACIÓN DEL PRODUCTO Y LA ELIMINACIÓN DEL EXCESO.

MANTENIMIENTO DIARIO: PARA EL MANTENIMIENTO DIARIO SE RECOMIENDA EL USO DE DETERGENTE NEUTRO FILA CLEANER PRO DILUIDO 1:200 EN AGUA, ES DECIR, UN PAR DE TAPONES EN UN CUBO DE AGUA. CON ESTA CONCENTRACIÓN NO ES NECESARIO ENJUAGAR. PARA RENOVAR EL BRILLO DE LA SUPERFICIE, DESPUÉS DE LIMPIAR CON FILA CLEANER PRO, PASAR DE VEZ EN CUANDO (2 – 3 VECES AL AÑO) UNA SOLUCIÓN DILUIDA DE LA MISMA CERA UTILIZADA PARA EL ACABADO (2 VASOS EN UN CUBO DE AGUA).

MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO: SI LA CAPA DE PROTECCIÓN RESULTA DESGASTADA, SE RECOMIENDA QUITAR LA CERA SUPERFICIAL LAVANDO LA SUPERFICIE CON FILA PS87 PRO DILUIDO 1:10 EN AGUA, UTILIZANDO CEPILLO Y TRAPO, Y POR ÚLTIMO ENJUAGAR BIEN. CON LA SUPERFICIE LIMPIA Y SECA, APLICAR OTRA VEZ LA CERA DE ACABADO DESEADA (FILA MATT O FILA SATIN).

ПЕРВИЧНАЯ МОЙКА ПЕРВИЧНАЯ МОЙКА ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ МОЮЩИМ СРЕДСТВОМ FILA CLEANER PRO (РАЗБАВЛЕННЫМ ВОДОЙ В СООТНОШЕНИИ 1:30) С ПОМОЩЬЮ МОЩЕТКИ С БЕЛЫМ ИЛИ БЕЖЕВЫМ ДИСКОМ И МОЮЩЕГО ПЫЛЕСОСА ЛИБО ПОЛОТЕРА С ТРЯПКОЙ. В КОНЦЕ АККУРАТНО ПРОМЫТЬ ПОВЕРХНОСТЬ ТЕПЛОЙ ВОДОЙ. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПОВТОРИТЬ МОЙКУ. ДЛЯ ЭТОГО ВИДА МАТЕРИАЛА МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТАКЖЕ КИСЛОТНОЕ МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО DETERDEK, РАЗБАВЛЕННОЕ ВОДОЙ В СООТНОШЕНИИ 1:10. ЗАТЕМ ТЩАТЕЛЬНО ПРОМЫТЬ ВОДОЙ.

ЗАЩИТА ВНУТРЕННИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ ПОСЛЕ ПЕРВОНАЧАЛЬНОЙ МОЙКИ, НА СУХУЮ ЧИСТУЮ ПОВЕРХНОСТЬ РАВНОМЕРНО НАНЕСТИ С ПОМОЩЬЮ ПЛОСКОЙ КИСТИ ИЛИ ШЕРСТЯНОГО АППЛИКАТОРА СЛОЙ ВОДООТТАЛКИВАЮЩЕГО СРЕДСТВА ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ПЯТЕН С НЕВИДИМЫМ ЭФФЕКТОМ FILA W68, ПОДОЖДАТЬ 4 ЧАСА И НАНЕСТИ СЛОЙ ОТДЕЛОЧНОГО ВОСКА (СМ. СЛЕДУЮЩИЙ ПАРАГРАФ) ДЛЯ ЭТОГО ТИПА МАТЕРИАЛА В КАЧЕСТВЕ АЛЬТЕРНАТИВЫ ПРОДУКТУ FILAW68 МОЖНО НАНЕСТИ ПРОПИТЫВАЮЩИЙ СОСТАВ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ ПЯТЕН С НЕВИДИМЫМ ЭФФЕКТОМ FILA FOB EXTREME. В ЭТОМ СЛУЧАЕ НУЖНО ПОДОЖДАТЬ 24 ЧАСА ПЕРЕД ТЕМ, КАК НАНОСИТЬ ОТДЕЛОЧНЫЙ ВОСК.

ОТДЕЛКА МАТОВЫЙ ЭФФЕКТ ПОСЛЕ НАНЕСЕНИЯ СРЕДСТВА FILA W68 ИЛИ FILA FOB EXTREME И СОБЛЮДЕНИЯ ВРЕМЕНИ ВЫСЫХАНИЯ НАНЕСТИ СЛОЙ ВОСКА FILA MATT. РЕКОМЕНДУЕТСЯ РАЗБАВИТЬ FILA MATT ПУТЕМ ДОБАВЛЕНИЯ ОДНОГО СТАКАНА ВОДЫ НА ОДИН ЛИТР ВОСКА И РАВНОМЕРНО РАСПРЕДЕЛИТЬ С ПОМОЩЬЮ ВОСК-АППЛИКАТОРА ИЛИ ЧИСТОЙ ХЛОПКОВОЙ ТКАНИ.

ОТДЕЛКА САТИНОВЫЙ ЭФФЕКТ ПОСЛЕ НАНЕСЕНИЯ СРЕДСТВА FILA W68 ИЛИ FILA FOB EXTREME И СОБЛЮДЕНИЯ ВРЕМЕНИ ВЫСЫХАНИЯ, НАНЕСТИ СЛОЙ ВОСКА FILA SATIN. РЕКОМЕНДУЕТСЯ РАЗБАВИТЬ FILA SATIN ПУТЕМ ДОБАВЛЕНИЯ 1-2 СТАКАНА ВОДЫ НА ОДИН ЛИТР ВОСКА И РАВНОМЕРНО РАСПРЕДЕЛИТЬ С ПОМОЩЬЮ ВОСК-АППЛИКАТОРА ИЛИ ЧИСТОЙ ХЛОПКОВОЙ ТКАНИ.

ЗАЩИТА С ВЛАЖНЫМ ЭФФЕКТОМ ДЛЯ ВНУТРЕННИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ ПОСЛЕ ПЕРВОНАЧАЛЬНОЙ МОЙКИ, НА СУХУЮ ЧИСТУЮ ПОВЕРХНОСТЬ С ПОМОЩЬЮ ПЛОСКОЙ КИСТИ ИЛИ АППЛИКАТОРА РАВНОМЕРНО НАНЕСТИ ОДИН ИЛИ ДВА СЛОЯ (ВТОРОЙ СЛОЙ НАНОСИТСЯ ПО ИСТЕЧЕНИИ 8 ЧАСОВ) ВОДООТТАЛКИВАЮЩЕГО СРЕДСТВА С ВЛАЖНЫМ ЭФФЕКТОМ FILA STONEPLUS. ВО ВРЕМЯ НАНЕСЕНИЯ ПРОИЗВОДИТЬ МАССИРУЮЩИЕ ДВИЖЕНИЯ ГУБКОЙ ИЛИ ТКАНЬЮ, СПОСОБСТВУЯ, ТАКИМ ОБРАЗОМ, ВПИТЫВАНИЮ ПРОДУКТА И УДАЛЕНИЮ ЕГО ИЗЛИШКОВ.

РЕГУЛЯРНЫЙ УХОД ДЛЯ РЕГУЛЯРНОГО УХОДА РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕЙТРАЛЬНОГО МОЮЩЕГО СРЕДСТВА FILA CLEANER PRO, РАЗБАВЛЕННОГО В ВОДЕ В СООТНОШЕНИИ 1:200, ЧТО СООТВЕТСТВУЕТ ДВУМ ПРОБКАМ

ПРОДУКТА НА ВЕДРО ВОДЫ. ПРИ ТАКОЙ КОНЦЕНТРАЦИИ НЕТ НЕОБХОДИМОСТИ В СМЫВАНИИ СРЕДСТВА. ДЛЯ ВОЗОБНОВЛЕНИЯ БЛЕСКА ПОВЕРХНОСТИ ПОСЛЕ ЧИСТКИ СРЕДСТВОМ FILA CLEANER PRO, ВРЕМЯ ОТ ВРЕМЕНИ (2 – 3 РАЗА В ГОД) ПРОТИРАТЬ РАЗБАВЛЕННЫМ РАСТВОРОМ ТОГО ЖЕ ВОСКА, КОТОРЫЙ ИСПОЛЬЗОВАЛСЯ ДЛЯ ОТДЕЛКИ (2 СТАКАНА НА ВЕДРО ВОДЫ).

ВНЕПЛАНОВЫЙ УХОД В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЗАЩИТНЫЙ СЛОЙ ОКАЖЕТСЯ СТЕРТЫМ, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПРОИЗВЕСТИ УДАЛЕНИЕ ВОСКА С ПОВЕРХНОСТИ, ПРОМЫВ ЕЕ СРЕДСТВОМ FILA PS87 PRO, РАЗБАВЛЕННЫМ В ВОДЕ В ПРОПОРЦИИ 1:10, ИСПОЛЬЗУЯ ПОЛОТЕР И ТРЯПКУ, ПО ОКОНЧАНИИ АККУРАТНО ПРОМЫТЬ ВОДОЙ. НА ЧИСТУЮ СУХУЮ ПОВЕРХНОСТЬ СНОВА НАНЕСТИ ЖЕЛАЕМЫЙ ОТДЕЛОЧНЫЙ ВОСК (FILA MATT ИЛИ FILA SATIN).



PULIZIA E TRATTAMENTO DOPO LA POSA

CLEANING AND TREATMENT AFTER THE LAYING / NETTOYANCE ET TRAITEMENT APRÈS LA POSE /
REINIGUNG UND BEHANDLUNG NACH DER INSTALLATION / LIMPIEZA Y TRATAMIENTO DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN /
ОЧИСТКА И ОБРАБОТКА ПОСЛЕ УКЛАДКИ

ANTICATO NATURALE (SUPERFICI ESTERNE)

TUMBLED (OUTDOOR SURFACES)

FINITION VIEILLIE (SURFACES EXTÉRIEURES)

LAVAGGIO INIZIALE: IL LAVAGGIO INIZIALE VA ESEGUITO CON IL DETERGENTE FILA CLEANER PRO (DILUITO IN ACQUA 1:30) AIUTANDOSI CON MONOSPAZZOLA MUNITA DI DISCO BIANCO O BEIGE ED ASPIRALIQUIDI OPPURE CON SPAZZOLONE E STRACCIO. INFINE RISCIAQUARE ACCURATAMENTE LA SUPERFICIE CON ACQUA TIEPIDA. SE NECESSARIO RIPETERE LE OPERAZIONI DI PULIZIA.

SU QUESTO TIPO DI MATERIALE SI PUÒ UTILIZZARE ANCHE IL DETERGENTE ACIDO FILA DETERDEK PRO DILUITO 1:10 IN ACQUA. A SEGUITO ESEGUIRE UN ACCURATO RISCIAQUO.

PROTEZIONE AD EFFETTO NEUTRO: DOPO IL LAVAGGIO INIZIALE A SUPERFICIE ASCIUTTA E PULITA APPLICARE, IN MODO UNIFORME, UNA MANO DI IDROREPELLENTE AD EFFETTO INVISIBILE FILA HYDROREP ECO CON PENNELLESA, ATTENDERE 24 ORE E APPLICARE UNA MANO DI OLEO-REPELLENTE FILA FOB EXTREME.

PROTEZIONE AD EFFETTO BAGNATO: DOPO IL LAVAGGIO INIZIALE A SUPERFICIE ASCIUTTA E PULITA APPLICARE CON PENNELLESA O VELLO, IN MODO UNIFORME, UNA O DUE MANI (LA SECONDA MANO DOPO 8 ORE) DI IMPERMEABILIZZANTE AD EFFETTO TONALIZZANTE, FILA STONEPLUS. MASSAGGIARE DURANTE L'APPLICAZIONE CON UNA SPUGNA O UN PANNO IN MODO DA AIUTARE LA PENETRAZIONE DEL PRODOTTO E LA RIMOZIONE DELL'ECESSO.

MANUTENZIONE ORDINARIA: PER LA MANUTENZIONE ORDINARIA DILUIRE FILA CLEANER PRO 1:200 IN ACQUA. A QUESTE CONCENTRAZIONI NON È NECESSARIO IL RISCIAQUO. AUMENTARE LA CONCENTRAZIONE NEL CASO DI SPORCO TENACE. PER SPORCHI PIÙ INTENSI UTILIZZARE IL FILA PS87 PRO DILUITO 1:10 IN ACQUA E POI RISCIAQUARE.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA: QUANDO NECESSARIO, IN GENERE OGNI 3-4 ANNI, DOPO AVER ESEGUITO UN ACCURATO LAVAGGIO CON FILA PS87 PRO, RIAPPLICARE, IN MODO UNIFORME SU SUPERFICIE ASCIUTTA E PERFETTAMENTE PULITA, UNA MANO DI FILA FOB EXTREME.

INITIAL WASH: FOR THE INITIAL WASH USE FILA CLEANER PRO (DILUTED 1:30 IN WATER) AND A SINGLE-BRUSH MACHINE WITH WHITE OR BEIGE DISC AND LIQUID VACUUM CLEANER OR A FLAT BRUSH AND CLOTH. RINSE THOROUGHLY WITH WARM WATER. REPEAT IF NECESSARY. ON THIS KIND OF MATERIAL YOU CAN ALSO USE FILA DETERDEK PRO ACID DETERGENT DILUTED 1:10 IN WATER. RINSE THOROUGHLY.

NEUTRAL EFFECT PROTECTION: AFTER INITIAL WASHING, ONCE THE SURFACE IS DRY AND CLEAN, USE A LARGE FLAT PAINTBRUSH TO APPLY AN EVEN COAT OF FILA HYDROREP ECO INVISIBLE WATER REPELLENT. WAIT 24 HOURS AND APPLY A COAT OF FILA FOB EXTREME OIL REPELLENT.

WET LOOK PROTECTION: AFTER INITIAL WASHING, ONCE THE SURFACE IS DRY AND CLEAN, USE A LARGE FLAT PAINTBRUSH OR FLEECE APPLICATOR PAD TO APPLY ONE OR TWO EVEN COATS (THE SECOND AFTER 8 HOURS) OF COLOUR-ENHANCING WATER REPELLENT, FILA STONEPLUS. RUB WITH A SPONGE OR CLOTH DURING APPLICATION TO HELP THE PRODUCT PENETRATE AND REMOVE ANY EXCESS.

ORDINARY MAINTENANCE: FOR ORDINARY MAINTENANCE, DILUTE FILA CLEANER PRO 1:200 IN WATER. NO RINSING IS REQUIRED AT THIS CONCENTRATION. USE A STRONGER CONCENTRATION FOR STUBBORN DIRT. FOR HEAVIER DIRT, USE FILA PS87 PRO DILUTED 1:10 IN WATER AND THEN RINSE.

EXTRAORDINARY MAINTENANCE: WHEN NECESSARY, EVERY 3-4 YEARS USUALLY, AFTER HAVING WASHED THOROUGHLY WITH FILA PS87 PRO, REAPPLY AN EVEN COAT OF FILA FOB EXTREME TO THE DRY, PERFECTLY CLEAN SURFACE.

LAVAGE INITIAL: LE LAVAGE INITIAL S'EFFECTUE AVEC LE DÉTERGENT FILA CLEANER PRO (DILUÉ DANS DE L'EAU 1:30) À L'AIDE D'UNE MONOBROSSE MUNIE DE DISQUE BLANC OU BEIGE ET D'UN ASPIRATEUR DE LIQUIDES, OU AVEC UN BALAI-BROSSE ET UNE SERPILLIÈRE. ENFIN, RINCER AVEC SOIN LA SURFACE À L'EAU TIÈDE. SI NÉCESSAIRE, RÉPÉTER LES OPÉRATIONS DE NETTOYAGE. AVEC CE TYPE DE MATÉRIAU, IL EST ÉGALEMENT POSSIBLE D'UTILISER LE DÉCAPANT ACIDE FILA DETERDEK PRO DILUÉ DANS DE L'EAU (1:10). EFFECTUER ENSUITE UN RINÇAGE SOIGNÉ.

PROTECTION À EFFET NEUTRE: APRÈS LE LAVAGE INITIAL SUR SURFACE SÈCHE ET PROPRE, APPLIQUER UNIFORMÉMENT UNE COUCHE D'HYDROFUGE À EFFET INVISIBLE FILA HYDROREP ECO À L'AIDE D'UNE BROSSE, ATTENDRE 24 HEURES ET APPLIQUER UNE COUCHE D'OLÉOFUGE FILA FOB EXTREME.

PROTECTION À EFFET MOUILLÉ : APRÈS LE NETTOYAGE INITIAL SUR SURFACE SÈCHE ET PROPRE, APPLIQUER DE FAÇON UNIFORME À L'AIDE D'UNE BROSSE OU D'UN CHIFFON UNE OU DEUX COUCHES (LA SECONDE APRÈS UN DÉLAI DE HUIT HEURES) D'IMPERMÉABILISANT À EFFET RAVIVANT FILA STONEPLUS. PENDANT L'APPLICATION FROTTER LA SURFACE AVEC UNE ÉPONGE OU UN CHIFFON, DE FAÇON À FAVORISER LA PÉNÉTRATION DU PRODUIT ET À EN ÉLIMINER L'EXCÈS.

ENTRETIEN COURANT: POUR L'ENTRETIEN COURANT, DILUER FILA CLEANER PRO DANS DE L'EAU (1:200). À CES NIVEAUX DE CONCENTRATION, LE RINÇAGE N'EST PAS NECESSAIRE. EN CAS DE SALETÉ TENACE, AUGMENTER LA CONCENTRATION. POUR LES SALISSURES PLUS RÉSISTANTES, UTILISER LE FILA PS87 PRO DILUÉ DANS DE L'EAU (1:10), PUIS RINCER.

ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE: EN CAS DE BESOIN, GÉNÉRALEMENT TOUS LES TROIS À QUATRE ANS, APRÈS AVOIR SOIGNEUSEMENT EFFECTUÉ UN NETTOYAGE AVEC FILA PS87 PRO, RÉAPPLIQUER DE FAÇON UNIFORME UNE COUCHE DE FILA FOB EXTREME SUR UNE SURFACE SÈCHE ET PARFAITEMENT PROPRE.



PULIZIA E TRATTAMENTO DOPO LA POSA

CLEANING AND TREATMENT AFTER THE LAYING / NETTOYANCE ET TRAITEMENT APRÈS LA POSE /
REINIGUNG UND BEHANDLUNG NACH DER INSTALLATION / LIMPIEZA Y TRATAMIENTO DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN /
ОЧИСТКА И ОБРАБОТКА ПОСЛЕ УКЛАДКИ

GETROMMELTES MATERIAL (AUSSENBEREICH) ACABADO ENVEJECIDO (SUPERFICIES EXTERIORES) КОЛЛЕКЦИЯ ANTCATO NATURALE (НАРУЖНЫЕ ПОВЕРХНОСТИ)

ERSTREINIGUNG: DIE ERSTREINIGUNG SOLLTE MIT DEM REINIGER FILA CLEANER PRO 1:30 IN WASSER VERDÜNNT MITHILFE EINER EINSCHLEIFMASCHINE MIT WEISSEN ODER BEIGEN PADS UND NASSSAUGER ODER MIT SCHRUBBER UND LAPPEN ERFOLGEN. DIE FLÄCHE ZULETZT SORGFÄLTIG MIT LAUWARMEM WASSER NACHSPÜLEN. FALLS ERFORDERLICH, DEN REINIGUNGSVORGANG WIEDERHOLEN. AUF DIESER ART MATERIAL KANN AUCH DER SÄUREHALTIGE REINIGER FILA DETERDEK PRO, 1:10 IN WASSER VERDÜNNT, VERWENDET WERDEN. DANACH SORGFÄLTIG NACHSPÜLEN.

SCHUTZ MIT NEUTRALEFFEKT: NACH DER ERSTREINIGUNG AUF DIE TROCKENE UND SAUBERE FLÄCHE EINE SCHICHT DES TRANSPARENTEN, WASSERABWEISENDEN SCHUTZMITTELS FILA HYDRORREP ECO MIT DEM FLACHPINSEL AUFTRAGEN, 24 STUNDEN WARTEN UND DANN EINE SCHICHT DES ÖLABWEISENDEN SCHUTZMITTELS FILA FOB EXTREME AUFTRAGEN.

SCHUTZ MIT NASSEFFEKT: NACH DER ERSTREINIGUNG AUF DIE TROCKENE UND SAUBERE FLÄCHE EINE ODER ZWEI SCHICHTEN (DIE ZWEITE SCHICHT NACH 8 STUNDEN) DES FARBVERTIEFENDEN IMPRÄGNIERMITTELS FILA STONEPLUS MIT FLACHPINSEL ODER MIKROFASERMOP GLEICHMÄSSIG AUFTRAGEN. BEI DER ANWENDUNG MIT EINEM SCHWAMM ODER EINEM LAPPEN VERREIBEN, DAMIT DAS PRODUKT BESSER EINDRINGT UND DER ÜBERSCHUSS BESSER AUFGENOMMEN WERDEN KANN.

UNTERHALTSREINIGUNG: FÜR DIE UNTERHALTSPFLEGE FILA CLEANER PRO 1:200 IN WASSER VERDÜNNEN. BEI DIESER KONZENTRATION IST NACHSPÜLEN NICHT ERFORDERLICH. BEI HARTNÄCKIGEM SCHMUTZ DIE KONZENTRATION ERHÖHEN. BEI INTENSIVEREM SCHMUTZ FILA PS87 PRO, 1:10 IN WASSER VERDÜNNT, VERWENDEN UND DANN NACHSPÜLEN.

AUSSERORDENTLICHE REINIGUNG: WENN ERFORDERLICH, IN DER REGEL ALLE 3-4 JAHRE, EINE SORGFÄLTIGE REINIGUNG MIT FILA PS87 PRO AUSFÜHREN, DANACH AUF DER TROCKENEN UND ABSOLUT SAUBEREN FLÄCHE ERNEUT EINE SCHICHT FILA FOB EXTREME AUFTRAGEN.

LAVADO INICIAL: EL LAVADO INICIAL DEBE REALIZARSE CON DETERGENTE FILA CLEANER PRO (DILUIDO EN AGUA 1:30) AYUDÁNDOSE CON ENCERADORA MONODISCO PROVISTA DE DISCO BLANCO O BEIGE Y ASPIRA-LÍQUIDOS, O CON CEPILLO Y TRAPO. ENJUAGAR LA SUPERFICIE CUIDADOSAMENTE CON AGUA TIBIA. SI NECESARIO, REPETIR LAS OPERACIONES DE LIMPIEZA. SOBRE ESTE TIPO DE MATERIAL SE PUEDE UTILIZAR TAMBIÉN DETERGENTE ÁCIDO FILA DETERDEK PRO DILUIDO 1:10 EN AGUA. LUEGO ENJUAGAR BIEN.

PROTECCIÓN CON EFECTO NEUTRO: DESPUÉS DEL LAVADO INICIAL, CON LA SUPERFICIE SECA Y LIMPIA, APLICAR CON PINCEL, DE MODO UNIFORME, UNA MANO DE HIDRÓFUGO DE EFECTO INVISIBLE FILA HYDRORREP ECO, ESPERAR UNAS 24 HORAS Y APLICAR UNA MANO DE REPELENTE AL ACEITE FILA FOB EXTREME.

PROTECCIÓN CON EFECTO MOJADO: DESPUÉS DEL LAVADO INICIAL, CON LA SUPERFICIE SECA Y LIMPIA, APLICAR CON PINCEL O BORLA, DE MODO UNIFORME, UNA O DOS MANOS (LA SEGUNDA DESPUÉS DE 8 HORAS) DE IMPERMEABILIZANTE CON EFECTO TONALIZANTE FILA STONEPLUS. MASAJEAR DURANTE LA APLICACIÓN CON UNA ESPONJA O UN PAÑO PARA FAVORECER LA PENETRACIÓN DEL PRODUCTO Y LA ELIMINACIÓN DEL EXCESO.

MANTENIMIENTO DIARIO: PARA EL MANTENIMIENTO DIARIO DILUIR FILA CLEANER PRO 1:200 EN AGUA. CON ESTA CONCENTRACIÓN NO ES NECESARIO ENJUAGAR. AUMENTAR LA CONCENTRACIÓN EN CASO DE SUCIEDAD TENAZ. EN CASO DE SUCIEDAD MÁS FUERTE, UTILIZAR FILA PS87 PRO DILUIDO 1:10 EN AGUA Y LUEGO ENJUAGAR.

MANTENIMIENTO EXTRAORDINARIO: CUANDO RESULTE NECESARIO, EN GENERAL CADA 3-4 AÑOS, DESPUÉS DE UN LAVADO ESMERADO CON FILA PS87 PRO, APLICAR OTRA VEZ DE MODO UNIFORME, SOBRE LA SUPERFICIE SECA Y PERFECTAMENTE LIMPIA, UNA MANO DE FILA FOB EXTREME.

ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ МОЙКА ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ МОЙКА ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ МОЮЩИМ СРЕДСТВОМ FILA CLEANER PRO (РАЗБАВЛЕННЫМ В ВОДЕ В ПРОПОРЦИИ 1:30) С ПОМОЩЬЮ МОНОЩЕТКИ С БЕЛЫМ ИЛИ БЕЖЕВЫМ ДИСКОМ И МОЮЩЕГО ПЫЛЕСОСА ЛИБО ПОЛОТЕРА С ТРЯПКОЙ. ПО ОКОНЧАНИИ АККУРАТНО ПРОМЫТЬ ПОВЕРХНОСТЬ ТЕПЛОЙ ВОДОЙ. ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПОВТОРИТЬ МОЙКУ. ДЛЯ ЭТОГО ТИПА МАТЕРИАЛА МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТАКЖЕ И КИСЛОТНОЕ МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО FILA DETERDEK PRO, РАЗБАВЛЕННОЕ В ВОДЕ В ПРОПОРЦИИ 1:10. ЗАТЕМ АККУРАТНО ПРОМЫТЬ ВОДОЙ.

ЗАЩИТА С НЕЙТРАЛЬНЫМ ЭФФЕКТОМ ПОСЛЕ ПЕРВОНАЧАЛЬНОЙ МОЙКИ НА СУХУЮ ЧИСТУЮ ПОВЕРХНОСТЬ РАВНОМЕРНО НАНЕСТИ ПЛОСКОЙ КИСТЬЮ СЛОЙ ВОДООТТАЛКИВАЮЩЕГО СРЕДСТВА С НЕВИДИМЫМ ЭФФЕКТОМ FILA HYDRORREP ECO, ПОДОЖДАТЬ 24 ЧАСА И НАНЕСТИ СЛОЙ МАСЛООТТАЛКИВАЮЩЕГО СРЕДСТВА FILA FOB EXTREME.

ЗАЩИТА С ВЛАЖНЫМ ЭФФЕКТОМ ПОСЛЕ ПЕРВОНАЧАЛЬНОЙ МОЙКИ, НА СУХУЮ ЧИСТУЮ ПОВЕРХНОСТЬ РАВНОМЕРНО НАНЕСТИ ПЛОСКОЙ КИСТЬЮ ИЛИ АППЛИКАТОРОМ ОДИН ИЛИ ДВА СЛОЯ (ВТОРОЙ СЛОЙ НАНОСИТСЯ ПО ИСТЕЧЕНИИ 8 ЧАСОВ) ВОДООТТАЛКИВАЮЩЕГО СРЕДСТВА С ВЛАЖНЫМ ЭФФЕКТОМ FILA STONEPLUS. ВО ВРЕМЯ НАНЕСЕНИЯ ПРОИЗВОДИТЬ МАССИРУЮЩИЕ ДВИЖЕНИЯ ГУБКОЙ ИЛИ ТКАНЬЮ, СПОСОБСТВУЯ, ТАКИМ ОБРАЗОМ, ВПИТЫВАНИЮ ПРОДУКТА И УДАЛЕНИЮ ЕГО ИЗЛИШКОВ.

РЕГУЛЯРНЫЙ УХОД ДЛЯ РЕГУЛЯРНОГО УХОДА РАЗБАВИТЬ FILA CLEANER PRO В ВОДЕ В ПРОПОРЦИИ 1:200. ПРИ ТАКОЙ КОНЦЕНТРАЦИИ НЕТ НЕОБХОДИМОСТИ В ПРОМЫВКЕ. В СЛУЧАЕ УСТОЙЧИВОГО ЗАГРЯЗНЕНИЯ УВЕЛИЧИТЬ КОНЦЕНТРАЦИЮ. ДЛЯ БОЛЕЕ СИЛЬНЫХ ЗАГРЯЗНЕНИЙ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОДУКТ FILA PS87 PRO, РАЗБАВЛЕННЫЙ В ВОДЕ В ПРОПОРЦИИ 1:10, И ЗАТЕМ ПРОМЫТЬ ВОДОЙ.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ УХОД КОГДА ЭТО НЕОБХОДИМО (ОБЫЧНО КАЖДЫЕ 3-4 ГОДА), ПОСЛЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ТЩАТЕЛЬНОЙ МОЙКИ СРЕДСТВОМ FILA PS87 PRO ПОВТОРНО НАНЕСТИ РАВНОМЕРНЫМ ОБРАЗОМ НА СУХУЮ И АБСОЛЮТНО ЧИСТУЮ ПОВЕРХНОСТЬ СЛОЙ FILA FOB EXTREME.